Cost-Justifying Usability
An Update for an Internet Age

Edited by
Randolph G. Bias and Deborah J. Mayhew
Contents

Preface xxiii

Greetings, and Best Wishes xxiii
The Book xxiii
The Audience xxvi
Acknowledgements xxvi

Justifying Cost-Justifying Usability 1
by Randolph G. Bias, School of Information, The University of Texas at Austin
Clare-Marie Karat, IBM TJ Watson Research Center

1.1 Introduction 1

1.2 Lessons from the Past: Seminal Research on Return on Investment in Human Factors in the 1980s and 1990s 3

1.3 www.SoWhat 5
1.3.1 Who Are All Those People? 6
1.3.2 If I Had a Hammer, I Wouldn't Necessarily Be a Carpenter 6
1.3.3 The Tug of "Internet Time" 7
1.3.4 The Old "Get Something Out There" Approach Doesn't Work Anymore 8
1.3.5 The Dangers of Amateur Usability Engineering 9
1.3.6 More Capabilities Means More Novice Users 12
Marketing Usability

by Richard L Henneman, Internet Security Systems

5.1 Introduction 143
  5.1.1 Some Notes on Terminology 144
  5.1.2 Survey of Usability Practitioners 145
  5.1.3 Marketing 101 145

5.2 The Market 146
  5.2.1 Internal Factors 147
  5.2.2 External Factors 147
  5.2.3 Identifying the Market 149

5.3 Product 149

5.4 Pricing 151
  5.4.1 Pricing Models 152

5.5 Promotion 153
  5.5.1 Promotional Tactics 154
  5.5.2 The Internet 155
  5.5.3 Internal Promotion 156

5.6 Conclusions 157

Acknowledgments 158

References 158

Appendix: Survey Quotes 159
  Do You Have Any Advice for Someone Interested in Marketing Usability Services? 159
Valuing Usability for Startups 165

by David Crow, Brant Street Industries

6.1 Introduction 165
6.2 Notes on Data About Startups 166
6.3 Resistance to Usability In Startups 166
6.4 Different Values During the Internet Bubble 167
6.5 Time-to-Market and the "First-Mover" Advantage 169
6.6 Focus on Valuation—What’s a Startup Worth? 170
6.7 Successful Startups Value the User Experience 171
6.8 What Usability Offers Startups 173
6.9 A Tool for Understanding and Evaluating Startups 173
6.10 How Do Startups Determine Value? 177
6.11 How Much Should Startups Invest in Usability? 179

References 181

Cost-Justifying Usability in Vendor Companies 185

by Janice A. Rohn, World Savings Bank

7.1 Introduction 185
7.2 Understanding Your Company 186
  7.2.1 Customer-Focused Company 187
  7.2.2 Product-Focused Company 188
  7.2.3 Technology-Focused Company 188
  7.2.4 Executive-Focused Company 188
  7.2.5 Optimal Data-Driven Company 189
7.3 Cost Justification in Vendor Companies 189
7.4 Cost Justification for Web Applications 191
7.5 Costs 192
  7.5.1 Initial Costs of Building Usability Laboratories 193
  7.5.2 Sustaining Costs 196
7.6 Benefits 200
  7.6.1 Benefits to the Vendor Company: Increased Revenues 201
  7.6.2 Benefits to the Vendor Company and Customers: Decreased Costs 204
7.7 Cost-Benefit Example 208
7.8 Strategies for Maximizing Effectiveness 210
  7.8.1 Understand and Align with Business Goals and Values 210
  7.8.2 Perform Baseline and Ongoing Measurements 210
  7.8.3 Practice Proactive Public Relations 211
7.9 Summary 211
References 212

8 ^ Categories of Return on Investment and Their Practical Implications 215

by Chauncey E. Wilson, WilDesign Consulting
Stephanie Rosenbaum, Tec-Ed, Inc.

8.1 Introduction 215
8.2 Categories of Return on Investment 216
8.3 Internal Return on Investment 217
8.4 Internal Social Return on Investment 219
8.5 Improving Internal Social Return on Investment 220
  8.5.1 Making Connections 221
  8.5.2 Communicating with Product Teams 224
  8.5.3 Respecting the Rest of the Product Team 225
  8.5.4 Understanding How Others Are Judged 227
  8.5.5 Supporting Groups outside Mainstream Product Development 228
  8.5.6 Enlisting Quality Assurance Teams as Partners in User Interface Quality 229
8.6 Reuse and Internal Return on Investment 230
  8.6.1 Methods for Raising Awareness of Reuse 231
  8.6.2 Within- and Between-Product Consistency Inspections 232
9.5.1 Usability Science as a Tactical Asset 270
9.5.2 Usability Science as a Strategic Asset 272
9.6 The Actual Downstream Impact 273
9.7 Current Trends in the Application of Usability Science 274
  9.7.1 The Rate of Dispersion of Formal Usability Science into Large Corporate Projects 275
  9.7.2 Summary of Usability Science and Innovation Diffusion 277
  9.7.3 Factors That Slow or Completely Inhibit Diffusion of Usability Science in Large Corporate Settings 277
9.8 Where You Will Currently not Find Usability Science 280
9.9 Moving to the Use of Usability Science as a Strategic Asset 281
9.10 Case Studies: Tactical and Strategic 282
  9.10.1 Liability Claims 283
  9.10.2 Service and Maintenance Costs 285
  9.10.3 Customer Complaints 287
  9.10.4 Increased Complexity in New Products 289
  9.10.5 Market Competition 291

9.11 Summary 294
References 295

10 The Return on Investment in Usability of Web Applications 297
by Clare-Marie Karat, IBM TJ Watson Research Center
Arnold Lund, Microsoft Mobile PC

10.1 Introduction 297
10.2 Return on Investment in Usability of Web Applications 298
10.3 Lessons Learned from Analysis of Return on Investment in Usability on the Web 300
10.4 The Attributes of Value 302
10.5 Creating Value 305
10.6 The Cost of Change 305
10.7 Reducing the Risk of Failure 306
10.8 Measuring Value 307
10.9 How to Sell Return on Investment in Usability 310
11 Making the Business Case for International User Centered Design

by David A. Siegel and Susan M. Dray, Dray & Associates, Inc.

11.1 Introduction 317
11.1.1 Do We Know Our Users? 318
11.1.2 Our Focus in this Chapter 320

11.2 Thinking Strategically about International UCD 321
11.2.1 Making Strategic versus Tactical Business Cases 321
11.2.2 The Strategic Importance of International Markets 322
11.2.3 Linking Strategic Risk Management and International Design 324

11.3 The Dream of "Simple" Answers 326
11.3.1 Translation, Localization, and Internationalization 327
11.3.2 Cultural Design Guidelines 329

11.4 Custom UCD Research 334
11.4.1 Identifying International User Factors and Contextual Variables Specifically Relevant to Your Domain 334
11.4.2 Developing Your Own List of Contextual Variables 340

11.5 Understanding Costs of International Research 341
11.5.1 Bilingual Facilitation 342
11.5.2 Simultaneous Translation 342
11.5.3 Written Translation 343
11.5.4 Adapting the Recruiting and Scheduling Strategy 343
11.5.5 Air-Travel Expenses 344
11.5.6 Per Diem Expenses 344
11.5.7 Video and Computer Equipment 345
11.5.8 What Is the Bottom Line? 345

11.6 Are There Less Expensive Ways to Collect Data? 347
11.6.1 International Discount Methods 347
11.6.2 Hiring Local Consultants 347
11.6.3 Remote Evaluation 348
11.7 Maximizing the Value Of International UCD Research 349

11.7.1 Target the Right Markets for Your Research 349
11.7.2 Do Background Research 349
11.7.3 Investigate Opportunities for Partnering 350
11.7.4 Do Ethnographic and Exploratory Visits First 350
11.7.5 Focus Stakeholders on Broader Benefits and Synergies 350
11.7.6 Develop In-Country Resources 351
11.7.7 Build Cumulative Learning 351

Summary 352
Special Thanks to 352

References 353

12 Cost Justification of Usability Engineering for International Web Sites 359

by Deborah J. Mayhew, Deborah J. Mayhew & Associates

12.1 Introduction 359

12.2 Overview of Unique Aspects of Usability Engineering for International User Interfaces 359

12.3 Sample Cost-Benefit Analyses of Usability Engineering on International Web Development Projects 362
12.3.1 A Cross-Cultural E-Commerce Web Site 363
12.3.2 A Cross-Cultural Product Information Web Site 379

Summary and Conclusions 382
References 383

13 Return on Goodwill: Return on Investment for Accessibility 385

by Tom Brinck, Diamond Bullet Design

13.1 Introduction 385

13.2 What Does it Mean to Make a Web Site Accessible? 386
13.2.1 Visual Impairments 386
13.2.2 Movement Impairments 387
13.2.3 The Role of Guidelines and Browser Compatibility 387
13.3 The Benefits of Accessibility 388
  13.3.1 Enablement 390
  13.3.2 Accessibility Helps Everyone 390
  13.3.3 Public Good and Corporate Citizenship 391
  13.3.4 Social Justice 391
  13.3.5 Market Size 391
  13.3.6 Niche Markets 391
  13.3.7 Positive Market Perceptions 392
  13.3.8 Legal Requirements 392
  13.3.9 Cost Savings in Service Provision 394
  13.3.10 Cost Savings in Software Development and Maintenance 394
  13.3.11 When Is There No Benefit to Designing for Accessibility? 394

13.4 Audience Diversity and Market Size 395
  13.4.1 Estimating Benefits 396
  13.4.2 Demographic Data on Individual Differences 398
  13.4.3 Uncertainties in Estimation 399

13.5 The Costs of Accessible Design 401
  13.5.1 Retroactive Process to Make Your Site More Accessible 402
  13.5.2 Estimating Costs 403

13.6 Acknowledgements 413

References 414

14 Ethnography for Software Development 415
  by Anne Kirah, MSN/Microsoft Corporation
  Carolyn Fuson, MSN/Microsoft Corporation
  Jonathan Grudin, Microsoft Research
  Evan Feldman, Microsoft Corporation

14.1 A Brief Description of Ethnography 418
14.2 Distinction Between Site Visits and Ethnography 420
14.3 Ethnography at Different Times in the Product Development Cycle 421
  14.3.1 Early in the Development Cycle: Near-Term Product Planning and Future Planning 422
  14.3.2 Middle of the Product Development Cycle: Feature-Specific and Product-Specific Questions 423
  14.3.3 Final Phases of the Product Development Cycle 424
14.3.4 Both Marketing and Public Relations Are also Interested in Field Research 425

14.4 Some Best Practices for Field Research 425
14.4.1 Protocols for Visits 426

14.5 Case Study 1: Windows XP Project: Guidelines for a Successful Ethnography—Anne Kirah 428
14.5.1 Phase 0: The Planning Phase 429
14.5.2 Phase 1: Recruitment of Participants 432
14.5.3 Phase 2: Exploratory Studies 435
14.5.4 Phase 3: Participatory Design Sessions 436
14.5.5 Phase 4: Feature Specific Site Visits and Usability in the Field 437
14.5.6 Phase 5: Beta Testing in the Field 437

14.6 Case Study 2: Tablet PC Beta Testing in the Field—Evan Feldman 439
14.6.1 Field Trial 1 440
14.6.2 Field Trial 2 441
14.6.3 Field Trial 3 442
14.6.4 Field Trial 4 442

14.7 Case Study 3: Msn: Forming the Pillars for a Release of Our Internet Services Through Exploratory Research—Anne Kirah 443
14.7.1 Communication 443
14.7.2 Safety and Security 443
14.7.3 Managing Lives 444
14.7.4 Personalization 444
14.7.5 Development of Main Pillars 444

Summary 445
References 445

15 Out of the Box: Approaches to Good Initial Interface Designs 447

by Douglas J. Gillan, Department of Psychology, New Mexico State University
Merrill V. Sapp, Department of Psychology, New Mexico State University

15.1 Getting It Right out of the Box 448
15.2 Creative Design 449
15.2.1 Preparation and Information 450
15.2.2 Working Within the Rules 451
15.2.3 Creativity as a Skill 452
15.3 Design by Analogy 453
15.4 Rational Design 455
15.5 Design Based on Knowledge of Perceptual and Cognitive Principles 456
15.6 Conclusion 461
Acknowledgements 462
References 462

16 Keystroke Level Modeling as a Cost Justification Tool 465
by Deborah J. Mayhew, Deborah J. Mayhew & Associates
16.1 Introduction 465
16.2 Case Study 469
16.2.1 Model Tasks 472
16.2.2 Run Existing Applications Productivity Test and Use Results to Refine Modeling Technique 479
16.2.3 Compare Modeling Results to Goals 482
16.2.4 Address Unmet Goals 483
16.2.5 Run Proposed Application Productivity Test 485
16.3 Conclusions 487
References 488

17 The Rapid Iterative Test and Evaluation Method: Better Products in Less Time 489
by Michael C. Medlock, Microsoft Human Resources
Dennis Wixon, Microsoft Games Studios
Mick McGee, Oracle Corporation
Dan Welsh, Microsoft MSN Division
17.1 Introduction 489
17.2 Definition for Rite 490
17.3 Business Case for Rite 491
17.3.1 RITE Method Results in More Issues Fixed 493
17.3.2 RITE Method Results in More Issues Found 494
17.3.3 RITE Method Results in Better Team Dynamics 495
17.3.4 RITE Method Degrades Gracefully 496
17.3.5 The Pitfalls of Using the RITE Method 497
<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>17.4</td>
<td>Using Rite Effectively</td>
<td>498</td>
</tr>
<tr>
<td>17.5</td>
<td>Case Studies</td>
<td>501</td>
</tr>
<tr>
<td>17.5.1</td>
<td>Case Study 1: Microsoft Age of Empires II Tutorial</td>
<td>503</td>
</tr>
<tr>
<td>17.5.2</td>
<td>Case Study 2: Oracle Interactive Voice Response E-Mail</td>
<td>506</td>
</tr>
<tr>
<td>17.5.3</td>
<td>Case Study 3: Microsoft Digital Image Library</td>
<td>509</td>
</tr>
<tr>
<td>17.6</td>
<td>Conclusions</td>
<td>514</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>References</td>
<td>516</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Summative Usability Testing: Measurement and Sample Size</td>
<td>519</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>by Jurek Kirakowski, University of College Cork, Ireland</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18.1</td>
<td>Introduction</td>
<td>519</td>
</tr>
<tr>
<td>18.2</td>
<td>Types of Usability Tests</td>
<td>521</td>
</tr>
<tr>
<td>18.3</td>
<td>Summative Testing: Metrics</td>
<td>523</td>
</tr>
<tr>
<td>18.3.1</td>
<td>Effectiveness, Dimensionless, and Embodied Metrics</td>
<td>524</td>
</tr>
<tr>
<td>18.3.2</td>
<td>Efficiency and the Underlying Form of Data</td>
<td>525</td>
</tr>
<tr>
<td>18.3.3</td>
<td>Satisfaction and the Reliability of Metrics</td>
<td>529</td>
</tr>
<tr>
<td>18.3.4</td>
<td>Measuring Usability: In Summary</td>
<td>534</td>
</tr>
<tr>
<td>18.4</td>
<td>Statistical Issues</td>
<td>535</td>
</tr>
<tr>
<td>18.4.1</td>
<td>The Statistical Argument, Hypotheses, Rejection, and Power</td>
<td>535</td>
</tr>
<tr>
<td>18.4.2</td>
<td>Different Kinds of Hypotheses</td>
<td>538</td>
</tr>
<tr>
<td>18.4.3</td>
<td>Do We Need Hypotheses?</td>
<td>541</td>
</tr>
<tr>
<td>18.4.4</td>
<td>How Do We Compute Sample Size and Effect Size?</td>
<td>543</td>
</tr>
<tr>
<td>18.4.5</td>
<td>When Do We Compute Sample Size and Effect Size?</td>
<td>545</td>
</tr>
<tr>
<td>18.4.6</td>
<td>Statistics and Reality</td>
<td>547</td>
</tr>
<tr>
<td>18.5</td>
<td>Conclusions</td>
<td>549</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>References</td>
<td>551</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Cost-Justifying Online Surveys</td>
<td>555</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>by Scott Weiss, Usable Products Company</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>19.1</td>
<td>Online Surveys and Their Value</td>
<td>555</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Note to Reader</td>
<td>555</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Cost-Benefit Framework and Case Studies

by Nigel Bevan, Serco Usability Services

20.1 Potential Benefits of Usability 575
20.2 Estimating Costs 575
  20.2.1 User-Centered Design Methods 577
  20.2.2 Costs of User-Centered Design 580
20.3 Making the Cost-Benefit Case 580
20.4 Case Studies 583
  20.4.1 Israel Aircraft Industries 584
  20.4.2 Inland Revenue/EDS 594
  20.4.3 Comparison 598
  20.4.4 Taking up the Methods 599
Acknowledgements 600
References 600
21 At Sprint, Understanding the Language of Business Gives Usability a Positive Net Present Value 601

by Clyde C. Heppner, Sprint Corporation
Jesse Kates, Sprint Corporation
Jefferey S. Lynch, Sprint Corporation
Robert R. Moritz, Sprint Corporation

21.1 Introduction 601
21.1.1 It Is Time for a Mindset Upgrade 601

21.2 Adopting the Business Decision-Making Mindset 602
21.2.1 The User Is Not You 602
21.2.2 The Business Decision-Making Mindset 602
21.2.3 Ignored and Undervalued? 603

21.3 Linking Financial Results to Usability 605
21.3.1 The Price of Admission 605
21.3.2 Creating a Valid Assessment 606
21.3.3 Sprint's Program-Oriented Approach 607
21.3.4 Identifying the Link Between Usability Data and Financial Results 608

21.4 Conclusion 609
21.4.1 Brave New World 609
21.4.2 You Are Aligned 610

References 611

22 Cost-Justifying Usability: The View from the Other Side of the Table 613

by Randolph 6. Bias, School of Information, The University of Texas at Austin

22.1 Introduction 613

22.2 The Executives 614
22.2.1 Joyce Durst, Infraworks Corporation 614
22.2.2 Sara Garrison, Inovant 614
22.2.3 Bill Mitchell, Microsoft 614
22.2.4 Kim Rachmeler, Amazon.com 614
22.2.5 A Quick Thanks 615
22.3 Question #1: What Arguments to Pay for Usability Support Have You Said "Yes" To? 615
22.4 Question #2: Which Arguments Have You Said "No" To? 617
22.5 Question #3: What Would You Like to hear from Your Would-Be Usability Support (The In-House Team or a Consultant), to Help You Make Your Decision to "Buy" or Not? 618
22.6 Three Final Considerations 619
  22.6.1 Starting Up 619
  22.6.2 The Attribution Problem 619
  22.6.3 The"Compleat Angler" (for Usability Funding) 620
22.7 And So… 620

Index 623

About the Authors 651